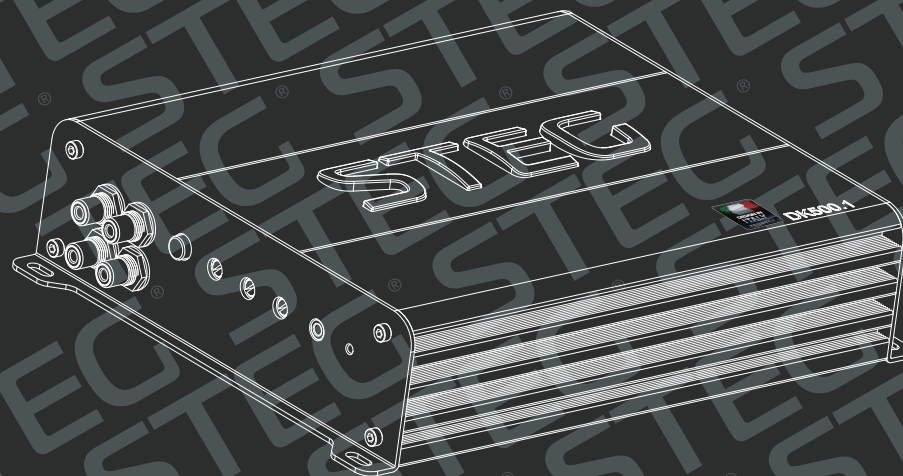


G.T.集团保留对所示产品进行修改或改进的权利,恕不另行通知 - 所示产品的可用性可能会更改 - 本用户指南中描述的产品仅代表STEG产品的一部分 - 所有品牌和商标均仅用于描述目的,所有权利属于各自所有者 - 全部或部分,禁止复制本用户指南。

G.T.trading reserves the right to make modifications or improvements to the products illustrated without notice thereof - The availability of the products illustrated is subject to change - The products described in this User's Guide represent just a part of the STEG products available - All brands and trademarks mentioned have been used exclusively for description purposes and all rights belong to the respective owners - Total or partial

COMPETITION AMPLIFIERS

DK500.1



使用指南

单声道汽车音响功率功放

USER'S GUIDE

Mono car audio power amplifier

中文

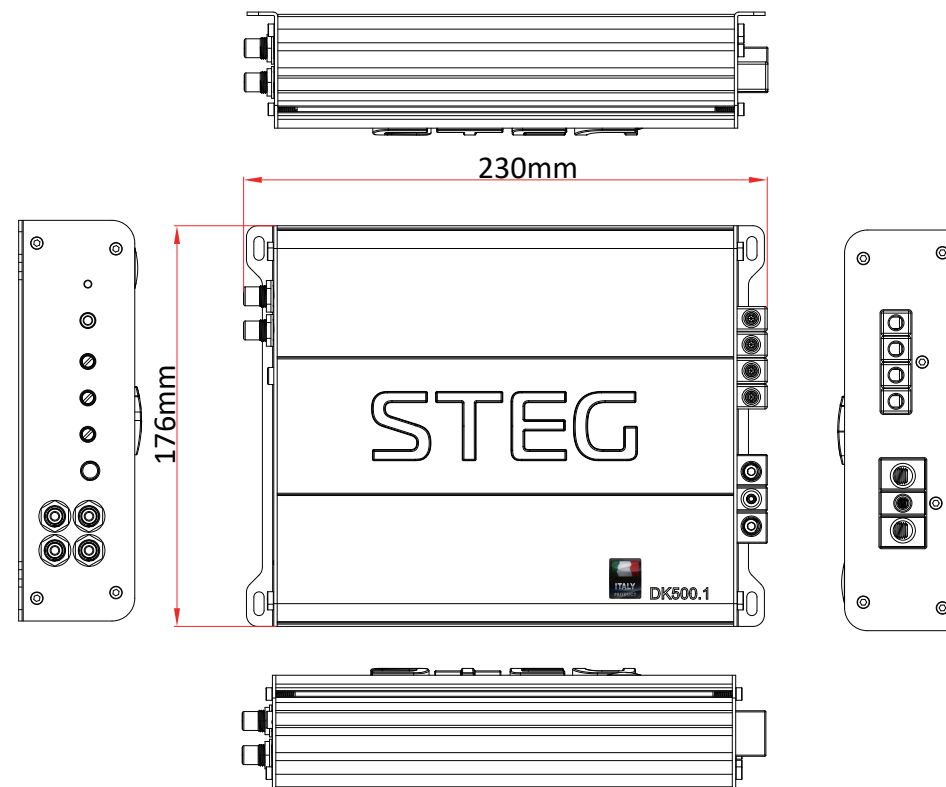
简介

感谢您选择此音响设备来满足您的功放需求。近年来功放已被大大改善，确保其质量和可靠性。每个产品都应用了最新的技术，为您提供难以置信的音效和无与伦比的音质。简洁，高度发达的电路有助于低失真和极高的效率。这就是为什么我们确信您的新功放将为您提供良好体验的价值。

GB

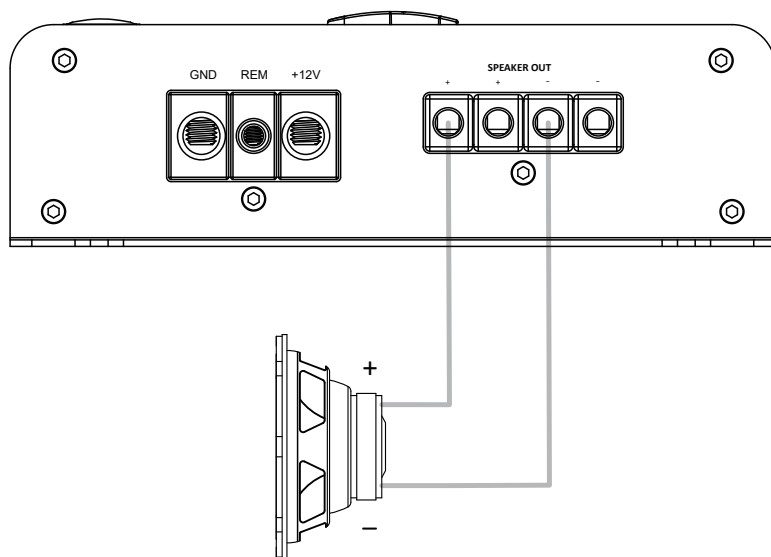
INTRODUCTION

Thanks and congratulations for choosing this mobile audio for your amplification needs. The amplifiers have been significantly improved throughout years to assure quality and reliability. The latest technology has been incorporated into every product providing you with incredible power and unparalleled sound quality. Our simple, highly developed circuitry contributes to low distortion and the ultimate in efficiency. That's why we are sure that your new amplifier will provide you with a sound value you can enjoy for years to come.



GB

DK500.1 1Ch speaker wiring diagram



Horn impedance
MIN 2Ω

中文**注意事项**

- 如果将功放安装到驾驶室，请尽量注意。
- 仅在带有12伏负极接地的汽车中使用。
- 在接线之前，请断开电池与负极电缆的连接，以避免短路或触电。建立正确的连接。
- 由于容量不足，请勿将功放的正极和负极电缆连接到汽车的原有电缆。
- 钻孔时不要损坏管道或接线。
- 安排布线，不要让线割伤或被尖锐的金属边缘夹住。
- 请勿将功放安装在可能阻碍车辆操作的地方，也不要安装在有水气的地方。
- 使用功放随附的安装材料。
- 请勿在制动器，安全气囊或其他安全相关系统中使用螺栓或螺母进行接地连接。
- 警告！功放可能产生超过导致听力损失阈值的声压级。也可能损害驾驶员听到交通声音或紧急车辆声音的能力。使用音响系统时，请注意安全听音。
- 当功放在特殊艰难的条件下工作时，其温度可以高达90°C。在触摸之前确保其温度的安全。该功放仅适用于机动车辆。

GB**PRECAUTIONS**

- Pay utmost attention if you install the amplifier into the driver's compartment.
- Use Only in cars with a 12 Volt negative ground.
- Before wiring, disconnect the cable from the negative battery terminal to avoid short circuits or electrical shocks. Make the correct connections.
- Do not connect the positive and negative cable of the amplifier to the original cables of the car because of its low capacity.
- Do not damage pipe or wiring when drilling holes.
- Arrange the wiring so it is not crimped or pinched by a sharp metal edge
- Do not install the amplifier in locations which might hinder vehicle operations and do not install in locations with any moisture. Use the installation materials provided with the amplifier.
- Do not use bolts or nuts in the brake, airbags or other safety relevant systems to make ground connections.
- Warning! Amplifiers may produce sound pressure levels that exceed the threshold at which hearing loss may result. They may also impair a driver's ability to hear traffic sounds or emergency vehicles. Practice safe listening when listening to your audio system.

When the amplifier works in particularly hard conditions, it can research up to 90 °C . Make sure its temperature is safe before touching it. This amplifiers are developed for motor vehicle use only .

Power Supply**电源**

Power Supply voltage	电源电压	:7-18VDC
----------------------	------	----------

Amplifier Stage**功放级**

Output power (RMS) @ 14.4V / 4 Ω	输出功率 (RMS) @ 14.4V / 4 Ω	:250 Watt x 1
-------------------------------------	-----------------------------	---------------

Output power (RMS) @ 14.4V / 2 Ω	输出功率 (RMS) @ 14.4V / 2 Ω	:500 Watt x 1
-------------------------------------	-----------------------------	---------------

Output power (max) @ 14.4V / 4 Ω	输出功率 (最大) @ 14.4V / 4 Ω	:450 Watt x 1
-------------------------------------	----------------------------	---------------

Output power (max) @ 14.4V / 2 Ω	输出功率 (最大) @ 14.4V / 2 Ω	:800 Watt x 1
-------------------------------------	----------------------------	---------------

Distortion (THD)	失真度	:<0.1% 4Ω / 125W
------------------	-----	------------------

S/N Ratio	信噪比	:>95dB 额定功率
-----------	-----	-------------

Input sensitivity	输入灵敏度	:200mV-5V
-------------------	-------	-----------

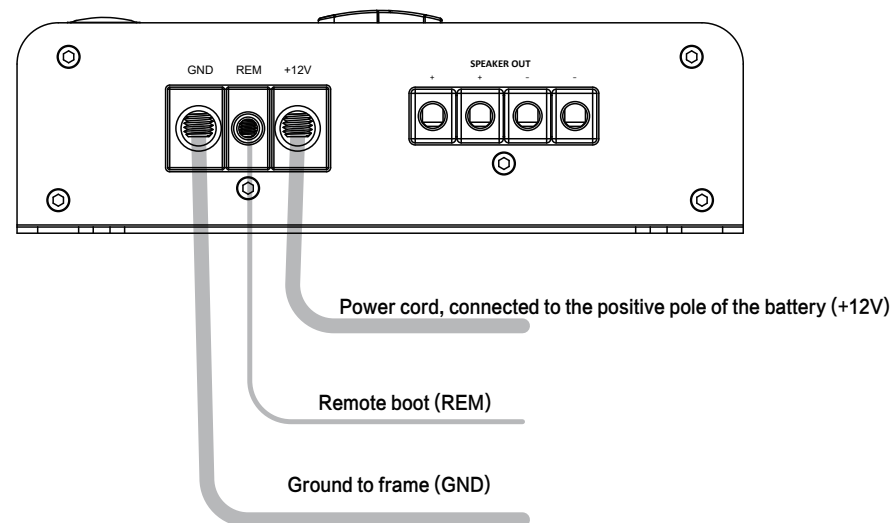
Filters**滤波器**

Low pass filter / slope	低通滤波器斜率	:24dB/OCT
-------------------------	---------	-----------

Crossover Frequency[LPF]	低通滤波器频率	:50Hz-250Hz
--------------------------	---------	-------------

Other Functions**其它功能**

Max size (WxHxL)	最大尺寸(WxHxL)	:200.5 x 176x 50mm
------------------	-------------	--------------------



Please use 8AWG cables for power and grounding wires

1. Power terminal

GND: Connect the GND terminal/chassis ground.

It is recommended to use a 8AWG cable.

REM remote power on control

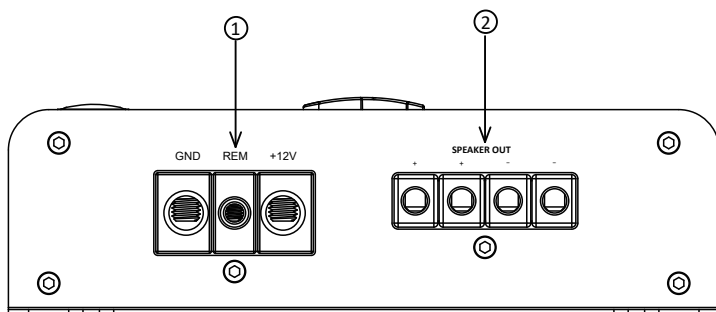
Connect the remote terminal to the remote output of your audio host.

+12:

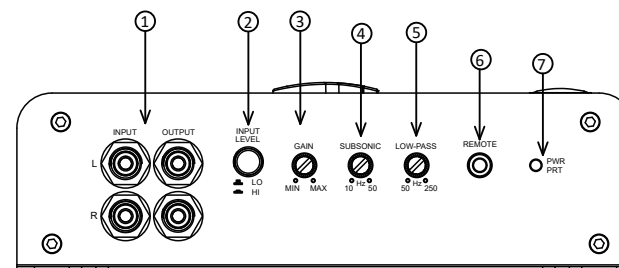
It is recommended to use a 8AWG wire to connect this point to the positive pole of the car battery.

2. Speaker terminal

Connect the (+) and (-) terminals to the speaker to ensure correct polarity. The specific connection method can be found in the wiring diagram.



1.  RCA信号输入:
用信号线连接汽车上的主设备 (AM/FM/CD)输出端。
2.  INPUT LEVEL音源切换
LO: 低输入
HI: 高输入
3.  GAIN 音量控制旋钮
MIN: 当旋钮指向MIN位置时, 声音最小。
MAX: 当旋钮指向MAX位置时, 声音最大。
4.  SUBSONIC
SUBSONIC低通滤波器
10Hz: 当旋钮指向10Hz位置时, 频响为10Hz
50Hz: 当旋钮指向50Hz位置时, 频响为50Hz
5.  LOW-PASS
低通频响旋钮
50Hz: 当旋钮指向50Hz位置时, 频响为50Hz
250Hz: 当旋钮指向250Hz位置时, 频响为250Hz
6.  REMOTE
REMOTE
遥控器音量控制
7.  LED指示灯
当此灯为蓝色时, 功放正常工作。
当此灯为红色时, 功放进入保护状态, 有可能是温度过热保护、欠压保护、输出短路保护。



1. 电源终端

GND：连接GND 端子/机箱接地。

建议用8AWG电缆。

REM：远程开机控制

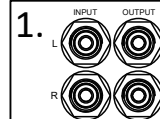
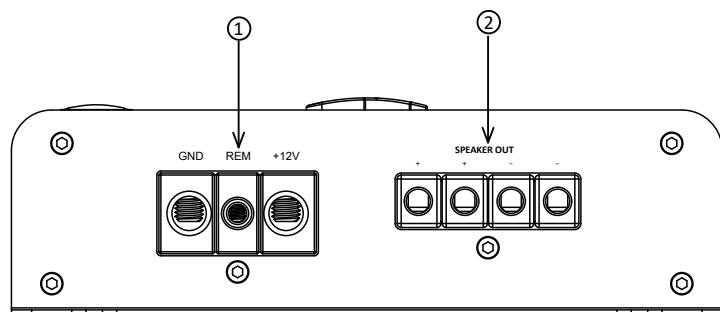
将远程终端连接到您音响主机的远程输出。

+12:

建议用8AWG 线连接此处与汽车蓄电池的正极。

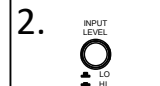
2. 扬声器终端

将(+)和(-)端子连接到扬声器上，确保极性正确。具体接法见接线图。



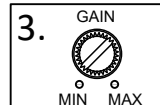
1. RCA signal input:

Connect the output terminal of the main equipment (AM/FM/CD) on the car with a signal line



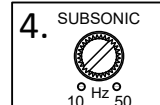
2. Input LEVEL sound source switching

LO: Low input
HI: High input



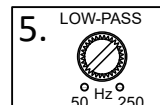
3. GAIN volume control knob

MIN: When the knob is pointing towards the MIN position, the sound is minimized.
MAX: When the knob is pointed to the MAX position, the sound is at its maximum.



4. SUBSONIC low-pass filter

10Hz: When the knob is pointed to the 10Hz position, the frequency response is 10Hz
50Hz: When the knob is pointed to the 50Hz position, the frequency response is 50Hz



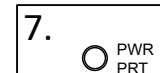
5. Low pass frequency response knob

50Hz: When the knob is pointed to the 50Hz position, the frequency response is 50Hz
250Hz: When the knob is pointed to the 250Hz position, the frequency response is 250Hz



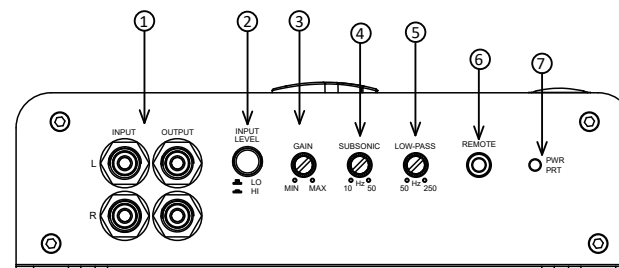
6. REMOTE

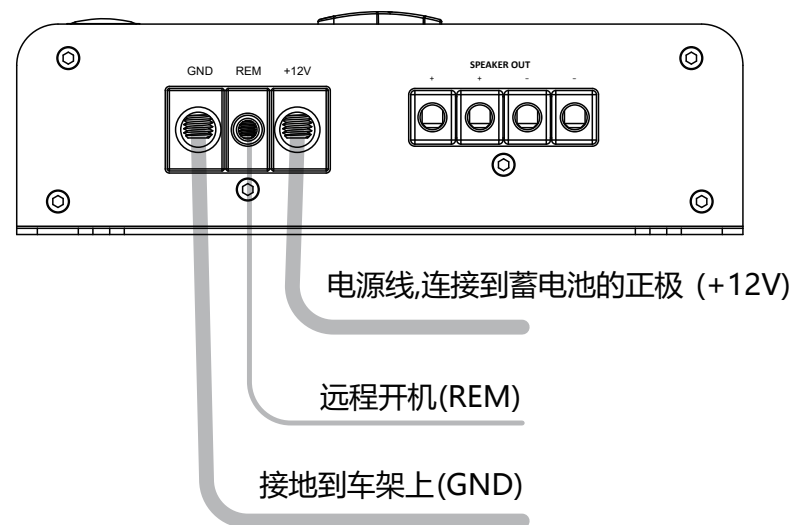
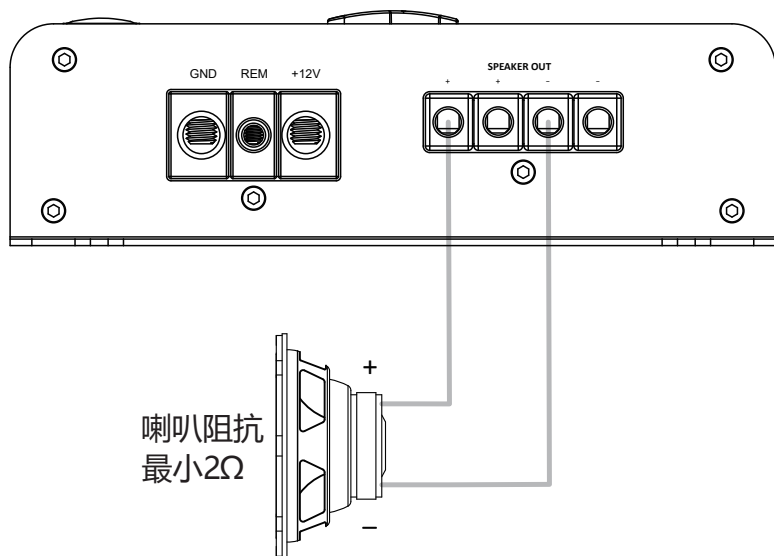
Remote control volume control



7. LED indicator light

When this light is blue, the amplifier is working properly.
When this light is red, the amplifier enters a protection state, which may be temperature overheating protection, undervoltage protection, or output short circuit protection.





电源线与接地线请用8AWG电缆